

Ni [j Yf_Y\ f'nk]gWk Yb ? Ò`b`i bX`5 UWk Yb
b UWk `@_k !I bZU``k Y]hYf\]b`[YgdYffh

B UWk`XYa`Ghi fn`Y]bYg`@_k`Ui ZX]Y` ; `Y]gY`V`Y]Vh`X]Y
6U\ bghfYW_Y`? Ò`b!5 UWk Yb`[YgdYffh"8YhU]`g`ni a`I bZU``i bX
6Yf[i b["

5a` : fY]hU[a`]hU[`YfY][bYhY`g]Wk`Ui ZX]Yf`k`]Wk]h[Yb
GWk bY``ZU\ fghfYW_Y`nk`]gWk Yb ? Ò`b`i bX`5 UWk Yb`Y]b`gWk`k`YfYf
J cfZU``ž`XYf`X]Y`NØ[Y`j`cfØVYf[Y\YbX`ni a`GhcddYb`VfUWk`hY""9]b
@Ughk U[Yb`ghØfnhY`Ui ZX]Y` ; `Y]gY`ž`k`Ug`b]Wk`h`bi`f`XYb`6U\ bj`Yf_Y\ f
Yf\YV`]Wk`ghØfhY`ž`gcbXYfb`Ui`Wk`ni`Yfbgh\UZhYb`J`Yf`Yhni`b[Yb`XYg
: U\ fYfg`ZØ\ fhY""8]Yg`ghY``h`Y]ba`U`a`Y\ f`X]Y` ; YZU\ fYb`]a`GhfU»Yb!
i bX`GWk]YbYbj`Yf_Y\ f`XUfž`VYgcbXYfg`k`Ybb`gc`Wk`Y`I`bZÄ``Y
i bj`cf\Yf[YgY\Yb`Ui`ZhYhYb"

8]Y`6U\ bgdfYWkYf]b`]bZcfa`]YfhY`Ua`ZfØ\Yb`GUa`ghU[a`cf[Ybž
XUgg`X]Y`[YbUi`Y`K`]YXYf\YfghY``i b[`XYf`Ni [j YfV]bXi b[`XYfnY]h
i b`_Uf`V`Y]Vh`B UWk`XYa`I bZU``k`i fXY`]b`XYf`B UWk`h`XUfUb
[YUfVY]hYhž`XYb`@_k`ž`XYf`gck`c\`X]Y` ; `Y]gY`U`g`Ui`Wk`X]Y
C VYf`Y]hi b[`VYgWk`ÄX][h`\UhYž`ni`VYf[Yb""8Yf`[YgUa`hY
@Ughk U[Yb`gUa`h`5b\`Äb[Yf`_cbbhY`nk`Uf`V]g`ni a`A`cf[Yb`j`cb`XYb
GWk]YbYb`YbhZfYb`k`YfXYbž`YXcWk`k`Uf`XYf`GWk`UXYb`Ub`XYf
C VYf`Y]hi b[`bcWk`b]Wk`h`VY\cVYb""8]Yg`ZØ\ fh`ni`Y]bYa`k`Y]hYfYb
5i`ZgWk`i`V`]a`Ni [j Yf_Y\ f`ž`XYbb`G]Wk`Yf\Y]h`\Uh`\]Yf`cVYfghY
Df]cf]hÄh"

J Yf`Yhni b[Yb`i bX`fYWk`h`]Wk`Y`?`cbgYe`i`YbnYb

8Yf`(&!`Ä\ f][Y` : U\ fYf`XYg`@Ughk U[Ybg`a`i`gghY`b UWk`XYa`I bZU``
a`]h`gWk`k`YfYb`J`Yf`Yhni`b[Yb`]bhYbg]j`a`YX]n]b]gWk`VY\UbXY`h
k`YfXYb""8Yf`GWk`cW`XYg`J`cfZU``g`k`]fX`gck`c\`ZØf`]\b`U`g`Ui`Wk`ZØf

gY]bY': Ua]]Y`Yf\YV`]W`gY]b"@Ui h'Dc`]nY]VYf]W`hYb`k i fXY`VY`]`a
Y]b`8fc[YbhYgh`Xi fW [YZ\fhž`XYf`dcg]hj `Ui gZ]Y`"i a `X]Y`[YbUi Y
l fgUW`Y`XYg`l bZU`g`ni ` _`ÄfYbž`k i fXY`ni XYa `Y]bY`6`i hdfcVY
Ub[YcfXbYh`8]Yg`_ÖbbhY`gW`k Yfk]Y[YbXY`fYW`h]W`Y
?cbgYei YbnYb`ZØf`XYb': U\fyf`\UVYbž`gc`hY`g]W`VYgh`h][Ybž`XUgg
8fc[Yb`]a `Gd]Y`k UfYb`"Gc`W`Y`HYghYf[YVb]ggY`k YfZYb`ni XYa
: fU[Yb`ØVYf`X]Y`J Yf`_Y`fgg]W`Yf\Y]hi bX`X]Y`, VYfk UW`i b[`Ua
5fVY]hgd`Uhn`Ui Z'

8Ug`Ghi fnb`XYg`@_k `Ui ZX]Y'; `Y]gY`]ghY]b`VYgcbXYfYg`F]g]_cž`XUg
X]Y`G]W`Yf\Y]h`XYf`F Y]gYbXYb`i bX`XYg`[YgUa`hYb
J Yf`_Y`fggmghYa`g`[YZ`fXYh`"Gc`W`Y`J cfZ`Ä`Y`a`UW`Yb`XYi`h]W`ž
k`Y`W`Yb`9]bZi`gg`l`bUW`hgUa`_Y]h`cXYf`[Ygi`bX`Y]h]W`Y`DfcV`Ya`Y
Y]bYg': U\fyfg`Ui ZX]Y`ÖZYbh]W`Y`G]W`Yf\Y]h`\UVYb`_ÖbbYb"

: c`[Yb`ZØf`XYb`6U`bj Yf`_Y`f

8]Y`GW`bY`ZU`fghfYW`_Y`? Ö`b!5UW`Yb`]ghY]bY`VYXYi`hYbXY
J YfV]bXi`b[ž`X]Y`Ui W`j`cb`<cW`[YgW`k`]bX][`_Y]hgnØ[Yb`k`]Y`XYa
=>9`i`bX`XYa`9`i`fcghUf`VYZU`fYb`k`]fX`"8U\Yf`\UVYb`X]Y
GdYffi`b[Yb`XYg`Ni`[j`Yf`_Y`fg`b]W`h`bi`f`5i`gk`]f`_i`b[Yb`Ui`Z
DYbX`Yfž`gcbXYfb`Ui`W`Ui`ZX`Yb`h`ci`f]gh]gW`Yb`J`Yf`_Y`f`i`bX`X]Y
@c`[]gh]_"8]Y`i`bg]W`Yf\Y]h`ØVYf`X]Y`K`]YXYf\YfghY`i`b[`XYg
J`Yf`_Y`fg`_ÖbbhY`_i`fnZf]gh][`Y`F Y]gYd`Ubi`b[Yb`Yf\YV`]W`gh`ØfYb
i`bX`i`bVYei`Ya`Y`i`a`Y]hi`b[Yb`cXYf`Yfk`Y]hYfhY`F Y]gYnY]hYb`ni`f
: c`[Y`\UVYb"

⊖`XYf`B`UW`h`k`i`fXY`]bhYbg]j`Ub`XYf`6Yf[i`b[`XYg`@Ughk`U[Ybg
[YUfVY]hYhž`UVYf`Yg`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k`Ubb`X]Y`GhfYW`_Y
hUhg`ÄW`]W`k`]YXYf`ZØf`XYb`J`Yf`_Y`f`ZfY][`Y[YVYb`k`YfXYb`_Ubb"
9]gYbVU`b[YgY`gW`UZhYb`a`ØggYb`ghfUhy`[]gW`j`cf[Y`Ybž`i`a`X]Y
5i`gk`]f`_i`b[Yb`Ui`ZX`Yb': U\fd`Ub`ni`a`]b]a`]YfYbž`XcW`X]Y
G]W`Yf\Y]h`XYf`F Y]gYbXYb`\Uh]a`a`Yf`J`cffUb["

GW` `i` ggVYhfUW` hi` b[

8Yf`J`cfZU`"Ui`ZX`Yf`6U`bghfYW`_Y`? Ö`b!5UW`Yb`]ghY]b
YfbØW`hYfbXYf`F Ya`]bXYf`ZØf`U`Y`J`Yf`_Y`fghY`]bY`a`Yf`"CV`]a`Ni`[

cXYf`ja`@_k ž`G]W\Yf\Y]h`gc`h`y`b]Ya`U`g`U`g`g`Y`Vghj`Yfgh`Å`b`X`]W
Ub[`YgY\Yb`k`YfXYb`"8]Y`U`_hi`Y`Y`b`9b`hk`]W`_i`b[`Yb`k`YfZYb`b`]W`h
bi`f`Y]bY`J]Y`n`U`_j`cb`:`fU[`Yb`Ui`Z`g`cb`XYfb`j`YfXYi`h`]W`Yb`Ui`W
X]Y`B`chk`Yb`X][`_Y]hž`ghfYb[`Y`?`cb`hfc`Y`b`ja`GhfU»`Ybj`Yf`_Y`f
Xi`f`W`ni`Z`Ø`f`Yb`"Bi`f`gc`_`Ø`bb`Yb`k`]f`g]W\YfghY`Yb`ž`X`Ugg`gc`W`Y
[`fUj`]YfYb`XYb`J`cfZ`Å`Y`]b`Ni`_i`b`Zh`a`Ò[`]W`ghj`Yfa`]YXYb`k`YfXYb`"

I`fgU`W`Yb`i`b`X`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`X`Y`g`i`b`Z`U`g`

8Yf`Ghi`fn`XYg`@Ughk`U[`Yb`g`Ui`Z`X]Y`:`Y]gY`_`Ø`bb`h`Y`Ui`Z
j`Yfg`W`]YXYb`Y`:`U`_hc`f`Yb`ni`f`Ø`W`ni`Z`Ø`f`Yb`g`Y]b`"J`Yf`_Y`fg!`i`b`X
K`Yhh`Yf`V`Y`X]b[`i`b[`Yb`gd]Y`Yb`Å`i`Z[`]Y]bY`Yb`hg`W`Y]X`Yb`XY`F`c`Y`V`Y]
XYf`G]W\Yf\Y]h`Ui`Z`XYb`GhfU»`Yb`"A`Ò[`]W`Yfk`Y]gY`k`Uf`Yb
:`Yg`W`k`]b`X][`_Y]hž`:`U`fn`Yi`[[`Yk`]W`h`c`XYf`X`Ug`J`Yf`U`h`Yb`X`Y`g
:`U`f`Yfg`k`Å`f`Yb`X`XYf`:`U`fh`i`bj`Yf`Å`hb]ga`Å»][`i`b`X`UV`Yb`ni
X]Yg`Ya`i`b[`]Ø`W`_`]W`Yb`J`cfZ`U`V`Y][`YhfU[`Yb`"ϕ`g`V`Y`gc`b`XYf`Y`X]Y
dcg]hj`Y`8`fc[`Yb`h`Y`ghi`b[`]XYg`:`U`f`Yfg`k`]f`Zh`:`fU[`Yb`ni`X`Y`gg`Yb
:`U`f`Y][`bi`b[`]i`b`X`XYf`U`[`Ya`Y]b`Yb`J`Yf`_Y`fgg]W\Yf\Y]h`Ui`Z`"

8]Y`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`X`Y`g`i`b`Z`U`g`g]b`X`b`]W`h`bi`f`Ui`Z`X]Y`d`m]g`W`Y
6Yg`W`Å`X][`i`b[`]XYf`ϕ`Zf`Ughfi`_hi`f`V`Y`g`W`f`Å`b`_hž`gc`b`XYfb`V`Y`hf`Y`Z`Y`b
Ui`W`X]Y`F`Y]g`Yb`XYb`"8Yf`Ni`[`j`Yf`_Y`f`Ui`Z`XYf`G`W`b`Y`Z`U`f`ghf`Y`W`_`Y
?`Ø`b!`5`U`W`Yb`]gh`Y]b`Y`k`]W`h][`Y`J`Yf`V]b`Xi`b[`]ja`b`Uh]cb`U`Yb`i`b`X
Yi`f`cd`Å]g`W`Yb`Hf`Ub`gd`cf`hb`Y`hnž`i`b`X`Y]b`Y`Gh`Øfi`b[`]U`bb`Yf`Y`V`]W`Y
:`c[`]Yb`Z`Øf`D`Y`b`X`Y`f`i`b`X`F`Y]g`Yb`XY`UV`Yb`"J`Yfgd`Å`hi`b[`]Yb`i`b`X
Ni`[`Ui`g`Z`Å`Y`g]b`X`Zfi`ghf]Yf`Yb`X`i`b`X`j`Yfi`fg`U`W`Yb`Å`i`Z[`]Ui`W`
k`]fhg`W`U`Zh]W`Y`G`W`Å`X`Yb`Z`Øf`X]Y`H]W`_`Y`h`Ub`V]Y`h`Y`f`i`b`X`X]Y`B`i`hn`Y`f`
@`Ui`h`X`Yb`8`Yi`hg`W`Yb`6`U`b`g]b`X`Å`f`]W`A`J`]cb`Yb`j`cb`F`Y]g`Yb`XYb
Ui`Z`X]Yg`Yb`Ghf`Y`W`_`Yb`i`bh`Y`fk`Y[`gž`k`Ug`X]Y`8`f]b[`]W`_`Y]h`X`Y`f
g`W`b`Y`Yb`K`]Y`X`Y`f`Y`f`gh`Y`i`b[`]X`Y`g`Ni`[`V`Y`hf]Y`V`g`j`Y`f`X`Y`i`h`]W`h`"

ϕ`Zf`Ughfi`_hi`f`i`b`X`G]W\Yf\Y]h`Ui`Z`X`Y`b G`W`]Y`b`Y`b`

8]Y`ϕ`Zf`Ughfi`_hi`f`X`Y`f`6`U`b`g`d]Y`h`Y]b`Y`n`Y`b`hf`U`Y`F`c`Y`]b`X`Y`f
G]W\Yf\Y]h`X`Y`g`Ni`[`j`Yf`_Y`fg`"8Yf`J`cfZ`U`U`h`Y]ba`U`a`Y`f`X]Y
K`]W`h][`_Y]h`X`Y`f`ϕ`gh`Ub`X`U`hi`b[`]j`cb`:`Y]g`Yb`i`b`X`C`V`Y`f`Y]hi`b[`]Yb`

i bhYfghf]WXYb"8]Y8Yi hgWXYb6U\bb]bj Ygh]Yfh_cbh]bi]Yf`W`]b
K Ufhi b[gdfc[fUa a Yzi a `X]Y`G]WXYf\Y]h`ni `[Yk A\`Y]ghYb`i bX
gc`WY`i bZ`Y`ni `j Yfa Y]XYb"8YfnY]h`k]fX`Y]b`i a ZUggYbXYg
Dfc[fUa a `ni f` , VYfdfØZ b[`i bX`GUb]Yfi b[`XYf`VYghY\YbXYb
GW]YbYbbYhY`Xi fW[YZØ\fhzi a `gck c\`X]Y`Ni j Yf`Àgg][_Y]h`U`g
Ui W`X]Y`G]WXYf\Y]h`ni `Yf\Ø\Yb`"

Ni gÀh`]W`]g]bX`G]WXYf\Y]hgVYUi ZhfU[hY`i bX`HYWb]_Yf`cZij cf`Cfhž
i a `gWbY`Ui ZJcfZ`Y`ni `fYU[]YfYb"8]Y`Ni gUa a YbUfVY]hj cb
Dc`]nY]ž: Yi Yfk Y\`f`i bX`6U\ba]hUfVY]hYfb`]gh`\]YfVY]
YbhgWY]XYbXzi a `]b`BchZ`Yb`Y]bY`gWbY`Y`6Yf[i b[`i bX
GWUXYbgVY\YVi b[`ni `[Yk A\`Y]ghYb"8]Y`6Yf]W`hY`ØVYf`i bZ`Y`
k]Y`X]YgYb`a UWXYb`XYi h]W`ž`XUgg`Y]b`i a ZUggYbXYg`GmghYa `XYf
JYf`_Y\fgØVYfk UW`i b[`i bX`!g]WXYf\Y]h`Xf]b[YbX`bchk YbX][`]ghž
i a `gck c\`XUg`F`Y]gYb`ni `Yf`Y]W`hYfb`U`g`Ui W`X]Y`G]WXYf\Y]h`XYf
JYf`_Y\fgH]`bY\`a Yf`ni `Yf\Ø\Yb`"

2 ZZYbh`]WXY`F`YU`_h]cbYb`i bX Ni _i bZhgdYfgdY`_h]j Yb

8]Y`ØZYbh`]WXY`F`YU`_h]cb`Ui Z`XYb`i bZU`nY][h`Y]b`[fc»Yg`b`hYfYggY
Ub`: fU[Yb`XYf`JYf`_Y\fgg]WXYf\Y]h`i bX`XYg`6U\bbYhYg"J]Y`Y
6Øf[Yf`Ài »Yfb`6YXYb`_Yb`ØVYf`X]Y`; YZU\`fYbžX]Y`j cb
i bUW`hgUa Yb`: U\`fYfb`Ui g[Y`Ybž`gck]Y`ØVYf`X]Y`F`YU`_h]cbgnY]hYb
XYf`C`f[UbYž`X]Y`ZØf`X]Y`G]WXYf\Y]h`Ui Z`XYb`GhfU»Yb`i bX`GW]YbYb
j YfUbhk`cfh`]W`]g]bX"8]g`_i`gg]cbYb`]b`XYb`gc`n]U`Yb`A`YX]Yb`i bX
Ui Z`B`UW`f]W`hYbd`UhhZcfa Yb`XYi hYb`XUfUi Z`\]bž`XUgg`Yg`Y]bYb
Ub\U`hYbXYb`8fi W`_Ui Z`X]Y`JYf`_Y\fgVY\ØfXYb`[]Vhž`ghfYb[YfY
?cbhfc`Yb`i bX`fY[Y`a`À»][Y`G]WXYf\Y]hgØVYfdfØZ b[Yb
Y]bni ZØ\`fYb`"

@Ub[Zf]gh][`_ØbbhY`X]YgYf`JcfZU`5bghc»`ni`Y]bYf`9f\Ø`i b[`XYf
G]WXYf\Y]hgghUbXUfXg`i bX`!a`U»bU\`a`Yb`]a`[YgUa`hYb`@UbX
[YVYb"8]Gc`_ØbbhYb`8]g`_i`gg]cbYb`ØVYf`X]Y`B`chk`YbX][_Y]h
j Yf`ÀbXYfhYf`Jcf`gW`f]ZhYb`ZØf`XYb`; ØhYf] Yf`_Y\`f`i bX`VYggYfY
GW`i`i b[Yb`ZØf`: U\`fYf`Ub[Yghc»Yb`k`YfXYb"5i`W`X]Y
8][]hU`]g]Yfi b[`]a`_JYf`_Y\fgk`YgYbž`X]Y`]bhY`][YbhY`, VYfk UW`i b[
j cb`: U\`fnYi [Yb`i bX`Y]bY`VYggYfY`JYf`bYhni b[`nk]gWXYb`XYb

J Yf_Y\ fghfÀ[Yfb' _ÒbbhYb'k Yfhj c``Y'GWf]hhY']b'F]W\ hi b ['Y]bYg
g]W\ YfYfYb'ÒZZYbh]W\ Yb'J Yf_Y\ fg'V]YhYb"

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY